

# SAP Education: Online E-learning Products

## Formularz zamówienia

THE BEST-RUN E-BUSINESSES RUN SAP



Dane dotyczące osoby do kontaktów (Do tej osoby przesłane zostanie faksem potwierdzenie dostępu)			
Imię i nazwisko		Stanowisko	
Nazwa firmy		e-mail	
Adres firmy		Nr telefonu	
		Nr faksu	

Dane dotyczące płatności			
Dane do faktury			
Nr zamówienia		Odbiorca faktury	
Nr klienta SAP		Stanowisko	
Adres do fakturowania		e-mail	
		Nr telefonu	
NIP		Nr faksu	

Dane dotyczące Użytkownika OKP (wymagany numer ID Service Marketplace każdego Użytkownika)			
Kod katalogowy /Tytuł szkolenia	Imię i Nazwisko Użytkownika /e-mail adres	Numer ID	Cena

Dane dotyczące SAP i osoby do kontaktów			
Nazwa firmy	SAP Polska Sp. z o.o.	e-mail	<a href="mailto:education.poland@sap.com">education.poland@sap.com</a>
Adres firmy	ul. Wołoska 5	Nr telefonu	+48 22 541 66 40
	02-675 Warszawa	Nr telefonu	+48 22 541 66 80
NIP	NIP 951-00-61-264	Nr faksu	+48 22 541 66 46

Akceptacja zasad i warunków dotyczących SAP OKP
<p>Składając niniejszy formularz, Klient akceptuje załączone do niego Ogólne zasady i warunki zakupu produktu SAP OKP (Regulamin) i potwierdza, że zapoznał się z Ogólnymi zasadami i warunkami przed podpisaniem niniejszego formularza. Są one także dostępne online pod adresem: <a href="http://www.sap.pl/szkolenia">www.sap.pl/szkolenia</a>.</p> <p>Jednocześnie Klient oświadcza, że nie jest konsumentem w rozumieniu Kodeksu cywilnego i nie mają do niego zastosowania przepisy ustawy z dnia 2 marca 2000 r. o ochronie niektórych praw konsumentów oraz o odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną przez produkt niebezpieczny (Dz. U. Nr 22, poz. 271), związku z zamawianą na podstawie niniejszego Formularza usługą.</p>

Prosimy przesłać wypełniony formularz faksem na numer +48 22 541 66 46.

Data: \_\_\_\_\_

Podpis osoby  
upoważnionej: \_\_\_\_\_

Pieczętka:

## Ogólne zasady i warunki zakupu Online E-learning Products (Regulamin)

Niniejsze Ogólne zasady i warunki zakupu produktów SAP OKP, dotyczące zamówień, obowiązują klientów wyłącznie w wersji aktualnej w momencie zamawiania. Mają one także zastosowanie w przypadku wszystkich udostępnionych do pobrania materiałów związanych z Online Knowledge Product („OKP”). Warunki zamawiającego nie zostaną uwzględnione w kontrakcie, nawet, jeśli SAP nie odrzuci ich w sposób wyraźny.

### 1. Definicje

Poniższe wyrazy pisane z dużej litery mają znaczenie podane w następujących definicjach:

„Klient” - oznacza osobę opisaną w rubryce *Dane dotyczące osoby do kontaktów* w formularzu zamówienia.

„Materiał OKP” - oznacza mapy szkoleniowe dla nowych rozwiązań lub wersji rozwiązań SAP, które zawierają odsyłacze np.: do dokumentacji Biblioteki SAP, przewodników instalacji, przewodników wdrożenia, not do wersji, informacji o zaplanowanych warsztatach, jednostek e-learningowych i testów samo sprawdzających.

„Ramp-up” lub „Faza Ramp-up” - oznacza okres pomiędzy dostawą Materiału OKP dla określonego rozwiązania, bądź wersji rozwiązania SAP a datą masowej dostawy tego rozwiązania lub wersji rozwiązania SAP.

„Uczestnik OKP” - oznacza pracownika Klienta, który otrzymał licencję na Materiał OKP na niniejszych zasadach i warunkach.

„Oprogramowanie SAP” oznacza wszystkie produkty software’owe SAP oraz produkty innych firm, które SAP sprzedaje i na które udziela licencji klientom.

„SAP” – oznacza SAP Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie; adres: 02-675 Warszawa ul. Wołoska 5, bądź w zależności od kontekstu użytego w niniejszych Ogólnych zasadach i warunkach oznacza SAP AG z siedzibą w Niemczech.

### 2. Pobranie i dostęp

1. Dostęp do Materiału OKP jest możliwy tylko za pośrednictwem platformy SAP Service Marketplace, przy czym Uczestnicy OKP muszą posiadać ID użytkownika S, aby uzyskać taki dostęp. Wszystkie nazwiska i ID użytkowników S należy dostarczyć do SAP w ramach zamówienia na Formularzu Zamówienia. Uczestnicy OKP mogą wyświetlać, przeglądać i pobierać wszystkie Materiały OKP online poprzez mapy szkoleniowe.
2. Ryzyko ochrony i przejścia własności do Materiałów OKP (z zastrzeżeń praw SAP określonych w niniejszych Ogólnych zasadach i warunkach) zostanie przeniesione na Klienta zamawiającego po umieszczeniu przez SAP Materiału OKP na platformie SAP Service Marketplace i wysłaniu Klientowi – e-mailem lub faksem – potwierdzenia dostępu. Ceny i wynagrodzenia SAP nie obejmują dodatkowych opłat celnych, podatków, kosztów magazynowania ani innych urzędowych opłat importowych.  
Klient Zamawiający jest zobowiązany do sprawdzenia Materiału OKP pod względem kompletności i uszkodzeń natychmiast po jego pobraniu i niezwłocznego zawiadomienia SAP o wszelkich takich wadach.

W każdym przypadku – niezależnie od istnienia technicznej ochrony kopii – niezbędne jest respektowanie praw autorskich SAP.

### 3. Własność intelektualna

Każdy Uczestnik OKP (pracownik Klienta) korzystający z Materiału OKP musi posiadać licencję udzieloną na niniejszych zasadach i warunkach, aby pobierać Materiał OKP, uzyskiwać do niego dostęp i go używać. Pracownicy i inne osoby posiadające dostęp do Materiału OKP muszą zostać poinformowani o prawach autorskich SAP oraz obowiązku przestrzegania ustaw o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Klient musi starannie zabezpieczyć pobrane produkty (Materiały OKP) - udostępnione jemu lub Uczestnikom OKP - aby uniemożliwić ich nienależyte wykorzystanie. Klient, jak i Uczestnik OKP może korzystać z Materiału OKP wyłącznie na własne potrzeby szkoleniowe w ramach przedsiębiorstwa Klienta.

Kopiowanie, bądź rozpowszechnianie Materiału OKP, pobranych/dostępnych online produktów, odsyłaczy, ID użytkowników S lub haseł jest niedozwolone.

### 4. Zwrot

Wyłącza się prawo do zwrotu Materiałów OKP i dokumentacji udostępnionej do wglądu lub pobrania.

### 5. Aktualizacja zawartości i wsparcie

Zawartość Materiału OKP może ulec zmianie lub zwiększeniu w trakcie trwania fazy Ramp-up dla danego rozwiązania. Po zakończeniu fazy Ramp-up zawartość nie będzie zwiększana.

Mapy szkoleniowe OKP tracą ważność w momencie rozpoczęcia przez SAP nowej fazy Ramp-up dla kolejnej wersji Oprogramowania SAP. Klient musi nabyć nową licencję na dostęp do Materiałów OKP dla swoich pracowników, aby zapewnić im dostęp do map szkoleniowych dla następnej wersji Oprogramowania SAP.

Za pośrednictwem platformy SAP Service Marketplace zapewniane jest wsparcie Klienta wyłącznie w przypadku, gdy Uczestnik OKP ma trudności z uzyskaniem dostępu do zawartości lub jej pobraniem (nie udziela się odpowiedzi na pytania związane z Oprogramowaniem SAP ani porad z zakresu konsultingu lub szkoleń). Wsparcie w zakresie szkoleń lub konsultacje ekspertów na temat rozwiązań bądź wersji rozwiązań Oprogramowania SAP można uzyskać w siedzibie SAP za opłatą.

Licencja na Materiał OKP nie obejmuje dostępu do systemów testowych.

### 6. Warunki płatności

Wszystkie podane ceny są cenami netto i podlegają opodatkowaniu podatkiem VAT wg. stawki tego podatku zgodnej z przepisami w dniu wystawienia faktury przez SAP. Płatności za faktury muszą zostać dokonane w ciągu 14 dni od dnia wystawienia faktury przez SAP.

Jeśli klient nie dokona płatności w określonym terminie, SAP zastrzega sobie prawo do naliczenia odsetek ustawowych. Klient zamawiający ma prawo do kompensaty wyłącznie wzajemnych roszczeń uznanych przez SAP bądź zgodnych z nakazem sądowym. Ponadto zamawiający ma prawo do wstrzymania płatności wyłącznie w przypadku, gdy jego roszczenie wzajemne wynika z tego samego kontraktu.

### 7. Zastrzeżenie tytułu własności

Dostarczone lub pobrane Materiały OKP pozostają własnością SAP do momentu zaspokojenia wszystkich roszczeń wobec Klienta zamawiającego.

### 8. Wady, gwarancja i odpowiedzialność

1. SAP nie gwarantuje dokładności ani kompletności informacji, tekstu, grafik, odsyłaczy ani innych elementów zawartych w Materiałach OKP udostępnionych do pobrania. Ze względu na brak możliwości pełnego wykluczenia błędów SAP nie przyjmuje odpowiedzialności za błędy bądź

zaniechania występujące w tych Materiałach. Weryfikacja takiej dokumentacji leży w zakresie obowiązków Klienta.

2. W odniesieniu do wad, za które odpowiedzialność ponosi SAP - wedle własnego uznania - może je usunąć bądź dokonać wymiany oprogramowania lub wskazać stosowny, akceptowalny sposób uniknięcia wady. Jeśli mimo wielokrotnie podejmowanych działań SAP nie usunie wady ani nie dokona wymiany oprogramowania w terminie ustalonym na piśmie przez Klienta, Klient zamawiający będzie mieć prawo do unieważnienia zamówienia lub zażądania stosownego zmniejszenia ceny zakupu.  
Klient jest zobowiązany niezwłocznie, ale nie później niż trzy dni robocze od daty stwierdzenia wystąpienia wady zgłosić ją do SAP, faksem lub drogą elektroniczną. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter wyłączny i dlatego też Strony wyłączają odpowiedzialność SAP z tytułu rękojmi.
3. Poza przypadkami wymienionymi poniżej SAP nie ponosi odpowiedzialności za wszelkiego rodzaju szkody, w tym m.in. szkody bezpośrednie, szczególne, pośrednie lub wtórne, takie jak utrata zysków bądź inne straty finansowe, które mogą powstać w wyniku korzystania z wymienionych Materiałów OKP. Przypadki wyłączenia lub ograniczenia odpowiedzialności SAP dotyczą również osobistej odpowiedzialności pracowników i przedstawicieli SAP oraz osób pełniących obowiązki w imieniu SAP
4. SAP ponosi odpowiedzialność odszkodowawczą, niezależnie od podstawy prawnej (np. z tytułu odpowiedzialności kontraktowej lub deliktowej), wyłącznie w przypadkach umyślnego działania i wówczas odpowiedzialność dotyczy całości szkód. W przypadkach rażącego niedbalstwa odpowiedzialność jest ograniczona do wysokości przewidywalnej szkody, której można byłoby uniknąć przy zastosowaniu należytej staranności; w przypadkach braku gwarantowanej cechy - odpowiedzialność jest ograniczona do wysokości przewidywalnej szkody, której można byłoby uniknąć, gdyby gwarantowana cecha istniała. Ograniczenia odpowiedzialności SAP nie dotyczą odpowiedzialności za obrażenia ciała lub odpowiedzialności za produkt.

## 9. Ochrona danych, poufność

1. SAP oświadcza, że korzysta z bezpiecznych technologii, aby chronić dane osobowe swoich Klientów. Oprogramowanie zabezpieczające SAP - Secure Sockets Layer (SSL) - uniemożliwia osobom trzecim uzyskanie dostępu do danych osobowych Klientów. Wszystkie informacje osobowe, takie jak numery kart kredytowych, numery banków i numery kont bankowych, są szyfrowane.
2. Klient oświadcza, że wyraża zgodę na gromadzenie, przetwarzanie i wykorzystywanie jego danych osobowych w zakresie niezbędnym do obsługi zamówienia, jak też danych osobowych Uczestników OKP.
3. Klient oświadcza, że wyraża zgodę na to, aby SAP mógł wykorzystywać adresy pocztowe i e-mailowe swoich Klientów w celach promocyjnych (np. w zaproszeniach na imprezy, informacjach o produktach oraz do rejestracji w bazie danych klientów SAP). Jednakże SAP stosuje procedury uprzedniego zapytania adresata o wyrażenie zgody na otrzymywanie informacji, np. poprzez zapisanie się na listę dystrybucyjną. W każdym przypadku SAP umożliwia Klientowi usunięcie jego danych z listy emailingowej w dowolnym czasie i wówczas zaprzestaje wysyłania powyższych informacji.

## 10. Rodzaj i zakres usługi, rozwiązanie Umowy.

1. Na podstawie Formularza Zamówienia i po jego akceptacji przez SAP i dokonaniu zapłaty przez Klienta zgodnie z deklarowaną ilością Uczestników OKP, SAP świadczyć będzie usługi e-learningu poprzez umożliwienie Klientowi dostępu, korzystania i pobrania Materiałów OKP. Zestaw tematyczny Materiałów OKP oferowanych przez SAP zawarty jest na platformie SAP Service Marketplace.
2. SAP świadczy usługi zgodnie z niniejszymi Ogólnymi zasadami i warunkami oraz w zakresie określonym w przyjętym przez SAP Formularzem Zamówienia złożonym przez Klienta i po ich opłaceniu przez Klienta.
3. Minimalne wymagania techniczne dla Klienta niezbędne do świadczenia usług objętych zamówieniem są następujące:  
Komputer PC Pentium, min. 64MB RAM, MS Windows 95 lub nowszy, Internet Explorer 5.0 lub nowszy, łącze o przepustowości linii ISDN lub szybsze.  
Oprogramowanie: Adobe Acrobat Reader, SAP Tutor Personal Player, InterWise Virtual Classroom Player (student client), WebEx Player, Macromedia Flash Player.
4. Zawarcie Umowy o świadczenie przez SAP powyższych usług na rzecz Klienta następuje po złożeniu przez niego poprawnego Formularza Zamówienia i dokonaniu opłaty na rzecz SAP.
5. SAP ma prawo do rozwiązania niniejszej umowy z Klientem w każdym czasie i bez zachowaniu terminów wypowiedzenia w razie naruszenia przez Klienta prawa autorskich SAP.
6. Klient ma prawo do rozwiązania niniejszej umowy z SAP bez zachowaniu terminów wypowiedzenia w razie nieprzerwanego uniemożliwienia przez SAP korzystania z powyższych usług z winy SAP przez okres dłuższy niż 60 dni.

## Prawo właściwe i sąd właściwy

1. Prawem właściwym dla niniejszej Umowy jest prawo polskie. Wyklucza się w sposób wyraźny przepisy prawa kolizyjnego oraz prawa handlowego ONZ.
2. Sądem właściwym dla sporów powstałych w związku z zawarciem i wykonaniem niniejszej Umowy jest sąd powszechny właściwy miejscowo dla SAP.